



СВИДЕТЕЛЬСТВО О ТИПОВОМ ОДОБРЕНИИ  
TYPE APPROVAL CERTIFICATE

Изготовитель ООО «Производственное Объединение ОВЕН», ИНН 7722127111  
Manufacturer "Production Association OWEN" LLC

Адрес Россия, 111024, г. Москва, 2-я ул. Энтузиастов, д. 5, корп. 5  
Address bld. 5, 5, 2nd Entuziastov str., Moscow, 111024, Russia

Изделие\* Термопреобразователи сопротивления ДТС  
Product\* Resistance temperature transmitters DTS

Код номенклатуры 15110103  
Code of nomenclature

На основании освидетельствования и проведенных испытаний удостоверяется, что вышеупомянутое(ые) изделие(я) удовлетворяет(ют) требованиям Российского морского регистра судоходства.

This is to certify that on the basis of the survey and tests carried out the above mentioned item(s) complies(ly) with the requirements of Russian Maritime Register of Shipping.

Части XV Правил классификации и постройки морских судов (РС, изд. 2020);

Раздела 12 Части IV Правил технического наблюдения за постройкой судов и изготовлением материалов и изделий для судов (РС, изд. 2020);

Section 12 of the Part IV of the Rules for Technical Supervision during Construction of Ships and Manufacture of Materials and Products for Ships, (RS, ed. 2020).

Настоящее Свидетельство о типовом одобрении действительно до 12.01.2027  
This Type Approval Certificate is valid until

Настоящее Свидетельство о типовом одобрении теряет силу в случаях, установленных в Правилах технического наблюдения за постройкой судов и изготовлением материалов и изделий для судов.

This Type Approval Certificate becomes invalid in cases stipulated in Rules for the Technical Supervision during Construction of Ships and Manufacture of Shipboard Materials and Products.

Дата выдачи 04.03.2022  
Date of issue

№ 22.07040.120

Российский морской регистр судоходства  
Russian Maritime Register of Shipping



М.П.  
L.S.

(подпись)  
signature

Кутеев М.Н. / M.Kuteev

( фамилия, инициалы )  
name

Технические данные  
Technical data

Чувствительный элемент:	платина, медь, никель
Диапазоны измерений, °C:	от -196 до + 660
Напряжение питания, В:	от 12 до 36 постоянный ток;
Диапазон рабочих температур окружающего воздуха, °C:	от -25 до +70;
Степень защиты, не ниже:	IP54, IP65, IP67
Категории изделия:	
- стойкость к вибрации:	V1
- стойкость к удару:	G5
- теплоустойчивость:	TH3
- холодоустойчивость:	TL3(-40)
- коррозионная стойкость:	C0
- электромагнитная совместимость:	E1
- маркировка взрывозащиты:	0Ex ia IIC T6...T1 Ga X

сертификат выданный компетентной организацией No. RU 0618459 срок действия до 08.06.2023

Sensitive Elements:	platinum, copper, nickel
Measurement ranges, °C:	from -196 to +660;
Supply voltage, V:	from 12 to 36 DC;
Operating temperature range of ambient air, °C:	from -25 to +70;
Degree of protection:	IP54, IP65, IP67
Categories of product:	
- vibration stability:	V1
- shock stability:	G5
- heat stability:	TH3
- cold endurance:	TL3(-40)
- corrosion resistance:	C0
- electromagnetic compatibility:	E1
- the safe-type marking	0Ex ia IIC T6...T1 Ga X

certificate issued by a competent body No. RU 0618459 validity period until 08.06.2023

Техническая документация и дата ее одобрения Российским морским регистром судоходства  
Technical documentation and the date of its approval by Russian Maritime Register of Shipping

Технические условия ТУ 4211-023-46526536-2009, Программа и методика испытаний ПМ-4211-022\_023-2020 одобрены письмом РС No. 120-002-11.22ф/р-4232 от 12.01.2021

Technical specification ТУ 4211-023-46526536-2009, Program and test methods ПМ-4211-022\_023-2020 were approved by RS letter No. 120-002-11.22ф/р-4232 of 12.01.2021.

Образец изделия испытан под техническим наблюдением Российского морского регистра судоходства.  
Product's specimen has been tested under the technical supervision of Russian Maritime Register of Shipping.

АКТ № 22.07039.120 ОТ 04.03.2022  
Report No. of

Область применения и ограничения  
Application and limitations

Термопреобразователи сопротивления предназначены для измерений и контроля температуры жидких, газообразных и сыпучих сред, а также для измерений температуры поверхности и внутри твердых тел в установленном рабочем диапазоне измерений.

Resistance temperature transmitters are designed to measure and control the temperature of liquid, gaseous and bulk media, as well as to measure the temperature of the surface and inside solids in the specified operating range of measurements.

Изделие должно поставляться с копией действующего свидетельства, подтверждающего взрывозащищенное исполнение, выданного компетентной организацией.

The product shall be delivered with a copy of a valid safe type certificate issued by the competent body.

Вид документа, выдаваемого на изделие  
Type of document issued for product

- МС – Документ, оформляемый изготовителем / The document drawn up by the Manufacturer.

